

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Доступ к автомобилю и предохранительные средства

КЛЮЧИ

Запишите здесь номера ключей и карманного пульта дистанционного управления.

Контакт:

Двери:

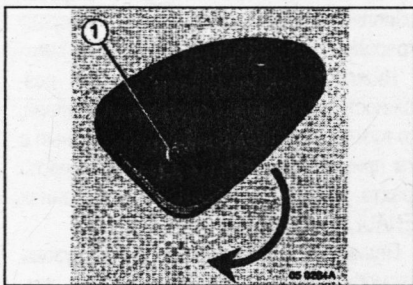
Пульт ДУ:

Складной ключ

В зависимости от комплектации вашего автомобиля.

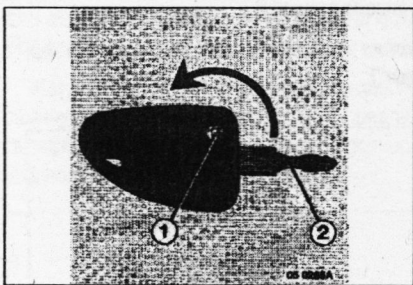
Открытие

Нажмите на кнопку (1) для освобождения рукоятки (2).



Закрывание

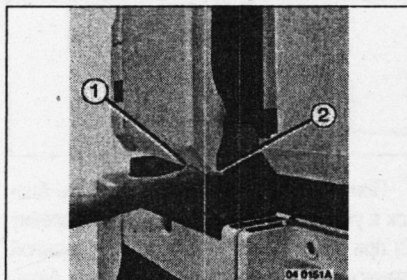
Нажмите на кнопку (1) и передвиньте рукоятку (2) до её блокировки.



Двери

Открытие снаружи

Отпирание двери ключом через замочную скважину (1). Надавить ручку (2) и потянуть дверь на себя.



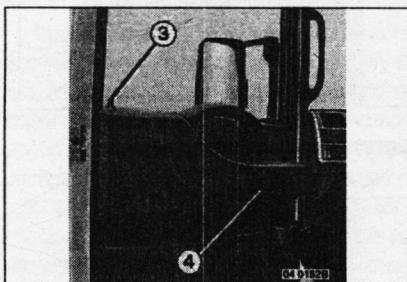
Закрывание

Захлопнуть дверь до автоматической защёлки. Запирание двери ключом через замочную скважину (1). Открытие двери включает освещение зоны и плафона.

Открытие изнутри

Отпирание

Потянуть кнопку (3). Опрокинуть рычаг (4) в зад и толкнуть дверь. Надавить кнопку (6) пульта дистанционного управления. Нажать на кнопку выключателя (C4) на приборной доске, для отпирания двух дверей.

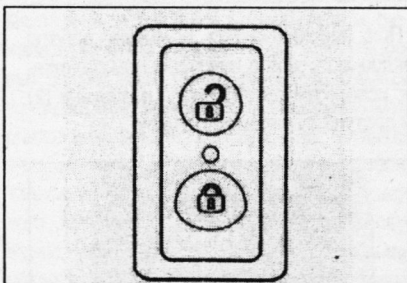


Закрывание

Потянуть дверь на себя до защёлки.

Запирание

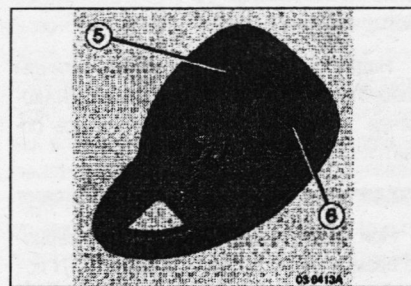
Надавить кнопку (3).



Централизованное запирание изнутри

Централизованное запирание осуществляется: вручную, нажатием кнопки (3), через пульт дистанционного управления, нажатием на кнопку (5), выключателем (C4) на

панели приборов. При запертых дверях, нажимая на выключатель (C4) (7) в продолжение свыше 5 сек. система блокировки дверей переходит с синхронизованного режима на рассинхронизованного (или наоборот).



Синхронизованный режим

Одновременное открытие дверей при нажатии на кнопку (6) пульта ДУ.

Рассинхронизованный режим

Открытие водительской двери при нажатии на кнопку (6) пульта ДУ. Открытие пассажирской двери при 2-ом нажатии на кнопку (6) пульта ДУ. Одновременное закрытие дверей при нажатии на кнопку (5) пульта ДУ.

Рассинхронизованный режим

Открытие ключом

Чтобы отпереть водительскую или пассажирскую дверь, повернуть ключ на один оборот. Быстро повернуть ключ на 2 оборота, не превышая 3 секунды, чтобы одновременно отпереть обе двери. Одновременное запирание дверей получается, поворачивая ключ на один лишь оборот.

С карманным пультом дистанционного управления

Нажимая на кнопку запирания (5), указательные лампы поворотных сигналов и аварийных огней включаются и мигают 4 раза. Нажимая на кнопку отпирания (6) они мигают одной лишь вспышкой. Ручное открывание дверей изнутри нейтрализуется централизованным запиранием. При открытой двери действие централизованного запирания нейтрализуется.

Радиочастотная дистанционная команда дверей

Данное приспособление играет роль дверных ключей. Запирание/отпирание дверей получается безразлично ключами или карманным блочком дистанционного радиочастотного управления.

Метод использования

Блок дистанционного управления работает на батарейки (CR 2032-3V), которую следует менять при наблюдении ослабления дистанционной команды.

Отпирание дверей и подключение электропитания

Нажмите на кнопку. Это действие, подтверждаемое миганием указателей поворота, вызывает подачу электропитания к системам автомобиля, отпирание дверей.

Запирание только дверей

Надавить кнопку (5). При этом сигналы поворота мигают 4 раза и задействована команда запирания дверей. Автомобиль остаётся под напряжением.

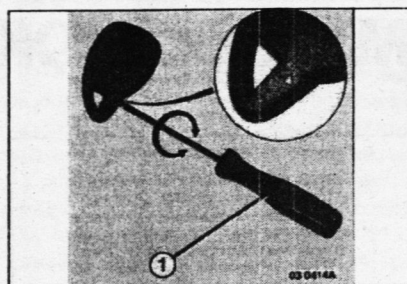
Отключения автомобиля от напряжения

При 2-ом нажатии на кнопку (5) в периоде времени, не превышающем 10 минут после 1-го нажатия, с сопровождением долгократного мигания в 1.5 сек., включается команда открытия общего выключателя (автомобилей, оборудованных электрическим общим выключателем).

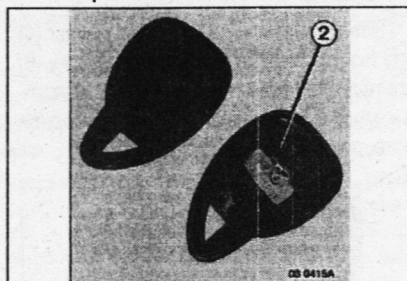
Внутреннее освещение и освещение зоны

Автомобиль оборудован 2 плафонами (по 1 над каждой дверной зоне) и 2 лампами для освещения зоны. Зажигание этих ламп связано с закрытием и открытием дверей, с запиранием и отпиранием автомобиля и с положением ключа в контактной скважине. При отпирании дверей посредством телеуправления, лампы зажигаются на 17 секунд. При открытии одной двери, лампы зажигаются или продолжают гореть (в том случае когда они уже зажглись до этого) и то, на 5 минут (если, по крайней мере, одна дверь остаётся открыта за этим пределом). После закрытия одной двери, лампы продолжают гореть в продолжение 17 секунд, что даёт время позиционировать ключ в контактную скважину. Включение контакта вызывает немедленное гашение ламп. Останов двигателя вызывает зажигание ламп на 17 секунд. Запирание дверей вызывает немедленное гашение ламп. Зажигание плафонов осуществляется промежуточным переключением и его можно задействовать при помощи одного из двух выключателей, расположенных: один на полке (G1) а второй, над кушеткой (F3). Когда переключатели оба на одной и той же позиции переключения, освещение получается автоматическим образом. Если они переключено разнообразно, то освещение производится принудительным способом.

Замена батарейки карманного дистанционного управления (ДУ)



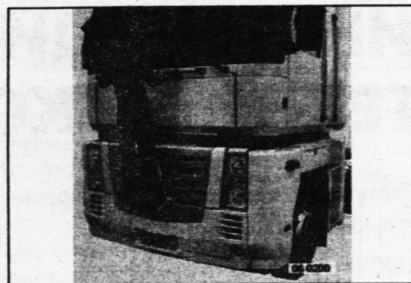
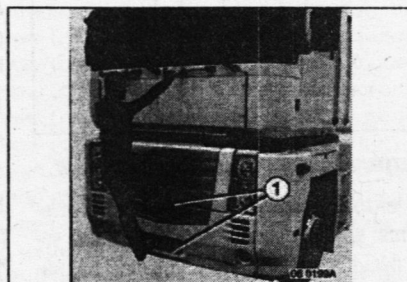
При помощи отвёртки (1), открыть блок в указанной точке. Заменить батарейку (2) при соблюдении полярности, указанной гравировкой на крышке. Применять батарейку типа щелочного (Alcaline): CR 2032-3V. Срок службы такой батарейки: приблизительно 3 года. Не забудьте записать номер ваших ключей. В случае потери или, если вы пожелаете иметь другой комплект ключей или пультов, обратитесь к официальному дилеру RENAULT TRUCKS. Представьте ему документы на автомобиль.



Доступ к ветровому стеклу



При переключателе режимов работы стеклоочистителя в выключенном положении, используйте ступени (1) и поручни (2) для доступа к ветровому стеклу.



Тревожная система

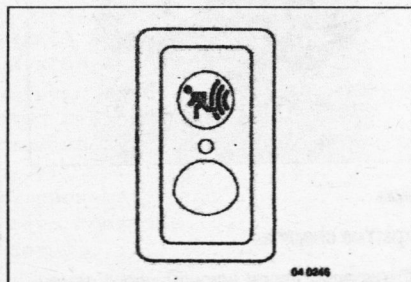
Функциональные возможности

Кнопка "паника" в случае нападения на водителя. Объёмная защита кабины. Периметрическая защита дверей кабины. Защита от опрокидывания кабины. Защита от "включения зажигания". Защита отключения аккумуляторных батарей и отключения sireны (sирена с автономным питанием). Индикатор активации охранной сигнализации на блоке контроля. Информация на дисплее в виде пиктограммы и сообщения, наряду с характером звучания sireны, позволяют идентифицировать природу агрессии.

Нижеперечисленные технические возможности обеспечены только при условии, что кузов автомобиля и/или сочлененный с ним прицеп оборудованы блочком защиты фрахта, который можно найти в магазинах RENAULT TRUCKS.

Периметрическая защита дверей кузова автомобиля и/или сочлененного с ним прицепа. Надзор над погруженным фрахтом так во время останова автомобильного состава, как и при его дорожном движении (открытие дверей и отключение на штепселе прицепа).

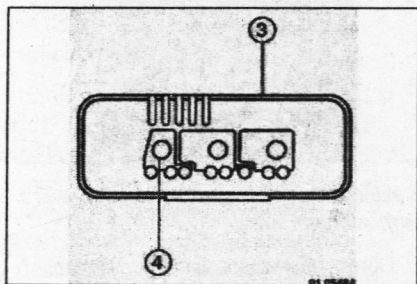
Кнопка тревожного сигнала (кнопка "паники")



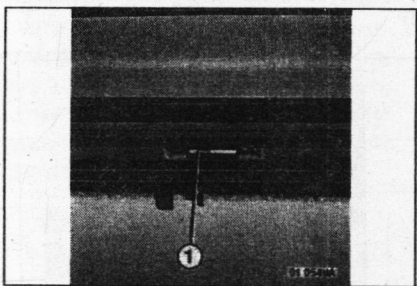
В случае агрессии, чтобы дать сигнал тревоги надо нажать 2 секунды на тревожную кнопку (кнопка "паники") (G2). Это моментально включает sireну и мигающие тревожные огни. Чтобы прекратить действие sireны и тревожных огней, следует в продолжение 2 секунд снова надавить кнопку "паники" (G2).

Задействование тревоги

Тревожная система пускается и выключается при помощи радио частотного дистанционного управления. В том случае, когда кузов автомобиля и/или сочленённый с ним прицеп оборудованы блочком защиты фрахта, этот последний автоматически учтён центральным тревожным блоком. Когда автомобиль под напряжением (с замкнутым общим выключателем), нажмите на кнопку (5) дистанционного управления: замки дверей кабины замыкаются, тревожные огни мигают 4 раза, красный светодиод (4) контрольного блока (3) мигает и после 10 секунд возбуждается тревожная система.

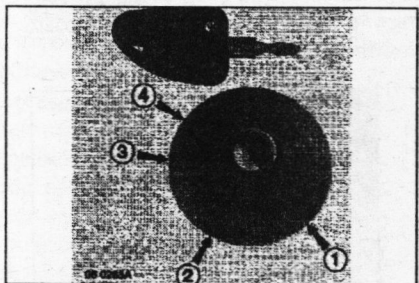


Положение контрольного блока (1)



Задействование тревожной системы без объёмной защиты и без защиты опрокидывания кабины

Когда автомобиль под напряжением (с замкнутым общим выключателем), предлагаются две возможности. Ключ противоугонного контактора на (1) или (2).

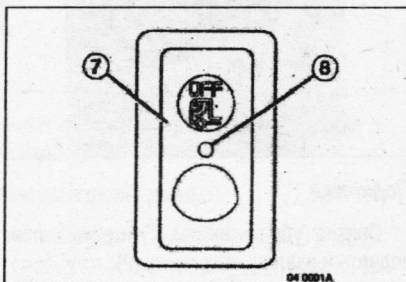


Индикатор (8) выключателя "Исключение объёмного датчика" (7) высвечивается. Нажмите на кнопку (5) блока ДУ: замки дверей кабины замыкаются, светосигнал выключателя "исключение объёмной тревоги" гаснет, тревожные огни мигают 4 раза; красный светодиод (4) контрольного блока

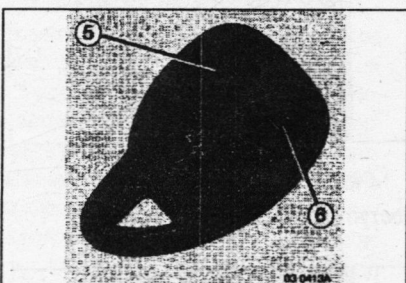
(3) мигает и после 10 секунд возбуждается тревожная система.

Ключ зажигания в вашем распоряжении

Извлеките ключ зажигания. Нажмите на выключатель "Исключение объёмного датчика" (7); индикатор (8) высвечивается.



Нажмите на кнопку (5) блока ДУ: светосигнал выключателя "исключение объёмной тревоги" гаснет, двери запираются, тревожные огни мигают 4 раза.



Красный светодиод (4) контрольного блока (3) мигает и после 10 секунд возбуждается тревожная система. В случае перевозки автомобиля на судне или по железной дороге, рекомендуем привести тревожную систему в активное состояние, не действуя ни периметрическую тревогу, ни тревогу опрокидывания кабины, во избежание нежелательного внезапного включения тревожного сигнала.

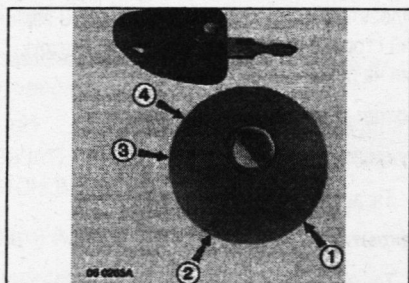
Режим сниженной эффективности

В продолжение 10 секунд, необходимых для задействования тревожной системы, проводится контроль всех её датчиков. Если одна из дверей осталась открытой, моментально включается зуммер сирены, сигнализируя эту проблему. После этих 10 первых секунд, незакрытая дверь исключается из надзорной системы и под таким режимом сниженной эффективности, она остаётся незащищенной. Режим сниженной эффективности может быть полезен в таких случаях, как при разгрузке фрахта. В том случае, когда незакрытую дверь снова закрыли после задействования тревожной системы, она будет заперта и снова защищена системой.

Деактивация тревожной системы

Когда автомобиль под напряжением, нажмите на кнопку (6) дистанционного управ-

ления: автомобиль включается под напряжение (при условии, что он оборудован электрическим общим выключателем), замки дверей кабины размыкаются, красный светодиод (4) контрольного блока (3) гаснет. В случае плохого срабатывания блока ДУ, тревожную систему можно деактивировать, поворачивая ключ противоугонного контактора в позицию "контакт" (3). После этого, ручной блокоч ДУ необходимо пересинхронизировать с тревожной системой, путём однократного включения и выключения системы. В случае, когда на автомобиль было покушение чтобы его угнать или украсть его фракт, после деактивации тревожной системы зуммер сирены начинает гудеть. Можно определить характер покушения благодаря выведенным сообщениям и пиктограмме (G36) на дисплейном индикаторе. Сообщение и пиктограмма стираются, как только включен контакт, поворачивая ключ с противоугонной начинкой в позицию (3).



Запуск двигателя при помощи кода PIN

В случае отказа транспондера существует возможность запуска двигателя. Включите зажигание, ключ зажигания в положении (3). На дисплее появится сообщение "Demarrage impossible" (Запуск невозможен). В меню дисплея "Диагностика" выберите подменю "Транспондер" и введите код из 6 цифр, предоставляемый Techline. Подтвердите. Могут появиться следующие сообщения: "Code correct" (Код верен): запуск возможен; "Code incorrect" (Код неверен): выключите зажигание и проделайте процедуру заново; "Antiscanning" (Антисканирование): вы последовательно совершили 3 ошибочных ввода кода, система блокируется на 15 минут, не выключайте зажигание и повторите попытку через 15 минут. Когда код распознан, выключите зажигание, вновь включите его и запустите двигатель.

Преращение тревоги, не открывая дверь (двери)

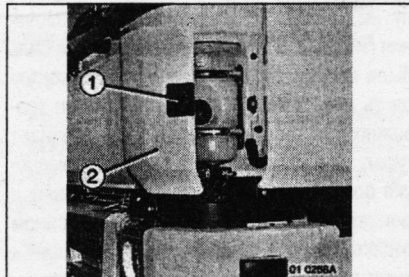
Если запирающие двери разблокированы и тревожная система отключена без открытия двери (дверей), запирающие двери и тревожная система будут снова автоматически задействованы в 2-минутном пределе выдержки времени.

Дверцы и подножки**Передняя дверца****Открытие**

Открепите призонную кнопку (1) и потяните дверцу (2).

Закрывание

Захлопните дверцу и закрепите призонную кнопку (1) слегка нажимая на неё.

**С левой стороны (руль слева)**

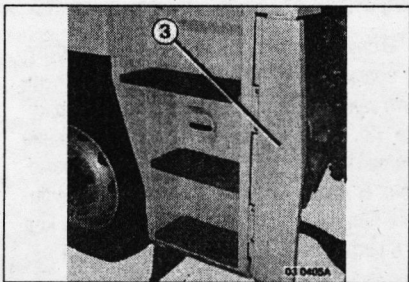
Доступ к: расширительному бачку, бачку гидравлического контура сцепления. С задней стороне на дверцы приведены инструкции на применение.

Боковые дверцы**Открытие**

Тягач: потяните дверцу (3).

Закрывание

Толкните дверцу.

**С левой стороны**

Доступ к: заправке моторного масла, указателю уровня моторного масла, бачку стеклоомывателей.

С правой стороны

Доступ к: гидравлическому насосу опрокидывания кабины, приводу опрокидывания кабины.

Багажный отсек лестницы**Запирание и отпирание**

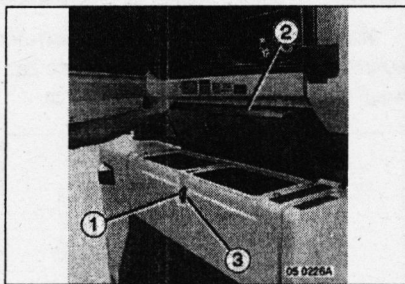
Ключом к замку (1).

Открывание

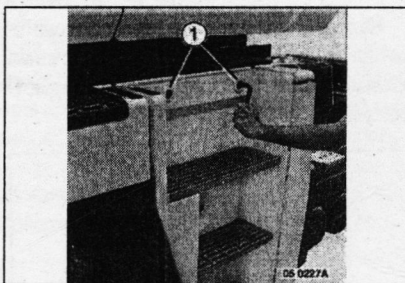
Поверните рычажок (3) и поднимите крышку (2).

Закрывание

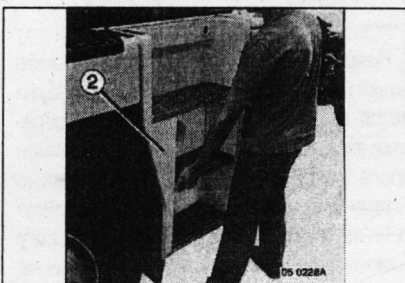
Опустите крышку (2).

**Подножки**

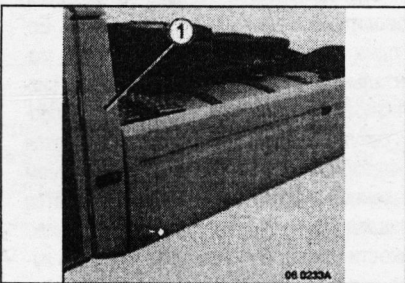
Снятие: убрать винты (1) и затем, приподнять и извлечь подножку (2).



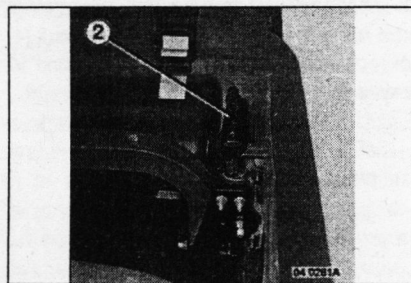
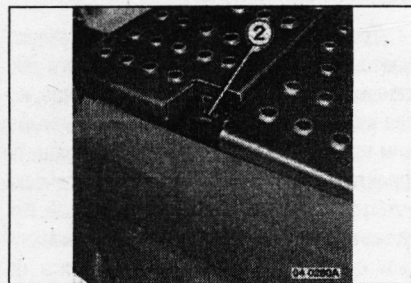
Слева

Доступ к: автономному отопителю**Боковые обтекатели****Открытие**

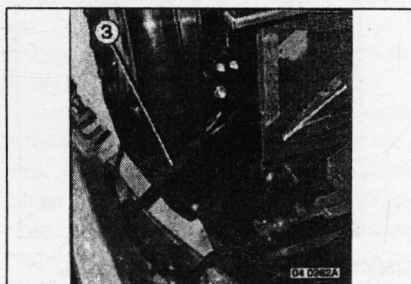
Открыть боковую дверцу (1).

**Отсоединение боковых обтекателей**

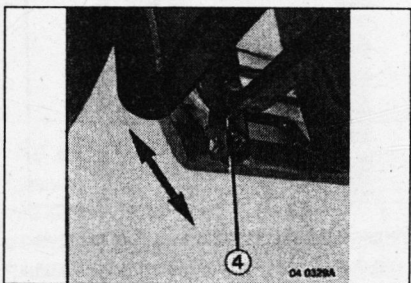
Приподнять замки (2), открутить их на S об. и потянуть обтекательные бока до их освобождения и простой придерживки лямками (3).

**В зависимости от комплектации вашего автомобиля**

Обтекатели можно снять полностью, отключив боковые огни, отстегнув удерживающие лямки (3) и потянув обтекатели на себя для высвобождения сайлент-блоков (4).

**Закрывание**

Если обтекатели были сняты, установите их на сайлент-блоки (4), потянув книзу, закрепите защёлки лямок (3) и подключите боковой огонь. Втолкнуть боковые обтекатели, и завернуть на S об. замки (2). Убедиться в надёжной фиксации боковых обтекателей.

**Опрокидывание кабины**

ВНИМАНИЕ! НЕ ДОПУСКАЙТЕ МАНИПУЛЯЦИЙ С КАБИНОЙ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ДВИГАТЕЛЕ.

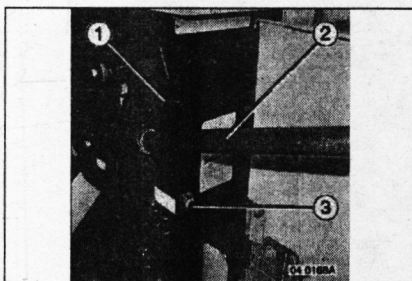
Перед запуском двигателя проверьте

Поднятая кабина: нейтральное положение рычага переключения передач на входе в коробку. Опущенная кабина: фиксация рычага переключения передач, убедившись в его правильном функционировании. В случае проведения работ под кабиной (на двигателе и т.д.) она должна быть полностью опрокинута. Любое вмешательство в гидравлическую систему откидывания кабины требует применения инструкций по безопасности и, таким образом, должно осуществляться у официального дилера RENAULT TRUCKS.

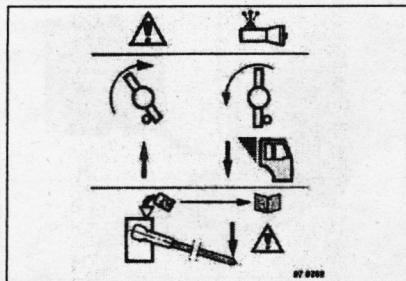
В зависимости от комплектации вашего автомобиля

Механический привод

Автомобиль обездвижен (стояночный тормоз включён), двигатель остановлен, рычаг переключения передач в нейтральном положении, двери надёжно закрыты, убедитесь, что никакие находящиеся внутри предметы не могут упасть на ветровое стекло. Освободите пространство перед кабиной. Установите рукоятку (3) в положение "Montée" (Подъём). Воспользуйтесь рычагом домкрата (2). Разблокировка происходит автоматически, качайте рычаг до полного опрокидывания кабины. Чтобы вернуть кабину в дорожное положение, установите рукоятку (3) в положение "Descente" (Опускание). Качайте рычаг до возрастания усилия на рычаге.



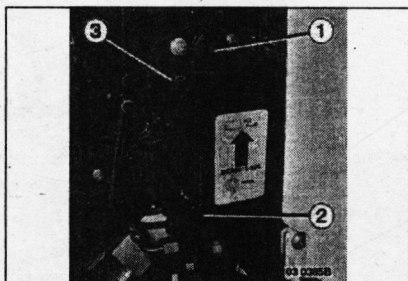
В случае затруднений при опрокидывании, приведите кабину в дорожное положение и проконтролируйте уровень масла. При необходимости, долить масло до уровня через отверстие (1) бачка. При нижнем положении поршня гидроцилиндра уровень масла должен достигать верха поршня. Осторожно проделайте полный цикл опрокидывания (туда-обратно). В случае плохого функционирования проконсультируйтесь у официального дилера RENAULT TRUCKS.



В зависимости от комплектации вашего автомобиля

Электрический привод

Активируйте стояночный тормоз и включите зажигание для подачи электропитания на привод. Неподвижный автомобиль (стояночный тормоз включён), двигатель остановлен, рычаг переключения передач в нейтральном положении, двери надёжно закрыты, убедитесь, что никакой предмет внутри кабины не может быть отброшен к ветровому стеклу. Освободите зону перед кабиной. Установите рукоятку (2) в положение "Подъём" и нажмите на кнопку (1). После автоматической разблокировки, удерживайте кнопку нажатой до полного опрокидывания кабины. Чтобы вернуть кабину в дорожное положение, установите рукоятку (2) в положение "Опускание" и нажмите на кнопку (1). Удерживайте кнопку нажатой до изменения режима работы насоса (усиление шума и падение оборотов).

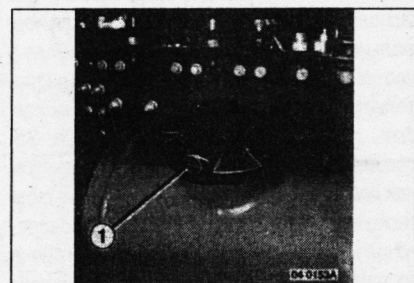


После 2 последовательных полных циклов опрокидывания (туда-обратно), выждите 15 минут для охлаждения двигателя насоса. В случае затруднений при опрокидывании, приведите кабину в дорожное положение и проконтролируйте уровень масла. При необходимости, долить масло до уровня через отверстие (3) бачка. При нижнем положении поршня гидроцилиндра уровень масла должен достигать верха поршня. Осторожно проделайте полный цикл опрокидывания (туда-обратно). В случае плохого функционирования проконсультируйтесь у официального дилера RENAULT TRUCKS. В случае электрической неисправности используйте механический привод.

Топливный(ые) бак(и)

Пробка заливного отверстия

Пробка заливного отверстия запирается замком (1).



Автомобиль, оснащённый двумя топливными баками без реверсивного(ых) клапана(ов)

Выключатель датчика отсутствует, указатель уровня топлива показывает общий объём содержимого топливных баков. При дозаправке рекомендуется заливать топливо в оба бака.

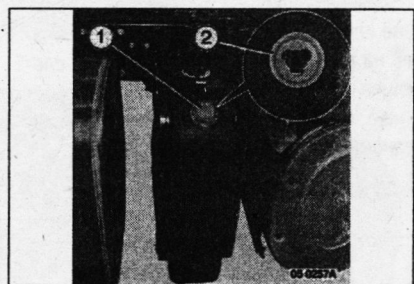
В зависимости от комплектации вашего автомобиля

ДО ЗАПРАВКИ БАКА(ОВ) ОБЯЗАТЕЛЬНО ОТКЛЮЧИТЬ АВТОНОМНЫЙ ОТОПИТЕЛЬ.

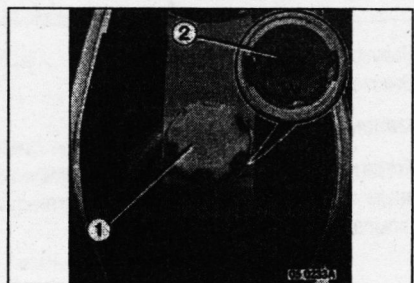
Бак(и) AdBlue

В зависимости от комплектации вашего автомобиля

Заливная пробка (1) синего цвета.



Заливное отверстие бачка снабжено предохранителем (2), позволяющим вставить в отверстие только специально предназначенное для этого оборудование, для предотвращения возможности заправки любым другим продуктом, кроме AdBlue.



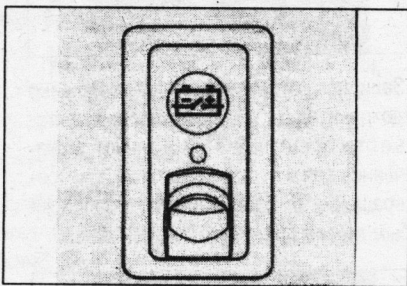
Во время заправки бака, необходимо вставить пистолет в горловину до упора и придерживать его так, чтобы обеспечивать необходимый объём воздуха над уровнем AdBlue. Рекомендуется проверять уровень AdBlue в баке при каждой заправке топлива. Использование AdBlue необходимо для нормального функционирования автомобиля в соответствии с действующим законодательством. Неиспользование AdBlue может быть расценено как правонарушение. Запрещено заменять AdBlue другим продуктом или добавлять другой продукт во избежание риска невозможности дальнейшего обеспечения норм токсичности автомобиля и риска последующего повреждения системы нейтрализации. Уровень AdBlue может быть оценён на многофункциональном дисплее (L) в разделе дополнительной маршрутной информации. С AdBlue необходимо работать с предосторожностью; это коррозирующее вещество. AdBlue ни в коем случае не должен вступать в контакт с другими химическими веществами. В случае попадания на автомобиль или утечек удалите излишки тряпкой и промойте водой. В СЛУЧАЕ ПОПАДАНИЯ ADBLUE НА КОЖУ ИЛИ В ГЛАЗА ОБИЛЬНО ПРОМОЙТЕ ВОДОЙ. ПРИ ВДЫХАНИИ ПОДЫШИТЕ СВЕЖИМ ВОЗДУХОМ. ОБРАТИТЕСЬ К ВРАЧУ, ЕСЛИ НЕОБХОДИМО.

Общий выключатель в модификации "ADR" (перевозка опасных веществ)

Использование общего выключателя ADR

Влияние различных параметров: присутствие ключа в замке зажигания, выключатель на раме, выключатель в кабине, следующие потребители электроэнергии: габаритные огни, аварийные огни, подвеска, автономный отопитель.

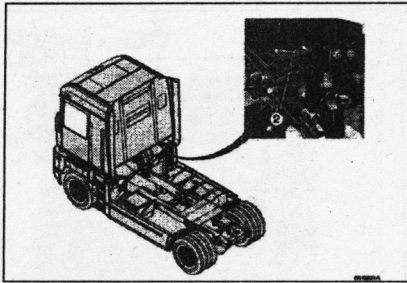
Метод действия



Выключатель в кабине (A1)
Выключатель на шасси (2)

Управление через выключатели

Когда ключ зажигания вставлен в замок, главным выключателем можно управлять при помощи выключателя (A1) или (2).



Общий выключатель "ADR" обеспечивает подачу электропитания автомобиля, если ни один из выключателей не задействован водителем. Если какой-либо из выключателей задействован водителем, общий выключатель "ADR" прерывает подачу электропитания автомобиля и двигатель автоматически останавливается. Общий выключатель "ADR" должен использоваться только в крайнем случае и после окончания цикла опорожнения контура AdBlue. Выждите 10 секунд после выключения зажигания перед размыканием общего выключателя.

Оснащение рабочего места водителя

Сиденье

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ, НЕОБХОДИМО СНЯТЬ ЗАЩИТНУЮ ПЛАСТИКОВУЮ ПЛЁНКУ С СИДЕНИЙ. В зависимости от назначения

сидения (водителя, пассажира, руль справа или слева), средства передвижения и регулировки положения сидения могут находиться с той или другой стороны. На рисунке показана только одна из этих возможностей.

Подвеска сиденья

Отрегулируйте мягкость подвески в зависимости от состояния дороги и от веса пользователя.

Сиденья, регулируемые пневматическим способом

Приводы активны, только если имеется достаточное давление воздуха. ПО СООБРАЖЕНИЯМ БЕЗОПАСНОСТИ, ЛЮБЫЕ РЕГУЛИРОВКИ СИДЕНИЙ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ПРИ ОСТАНОВЛЕННОМ АВТОМОБИЛЕ. ВО ВРЕМЯ ЕЗДЫ, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБОЕ ПОЛОЖЕНИЕ СИДЕНЬЯ, КРОМЕ НОРМАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ ЛИЦОМ К ДОРОГЕ, ЛЕЖИТ НА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕ.

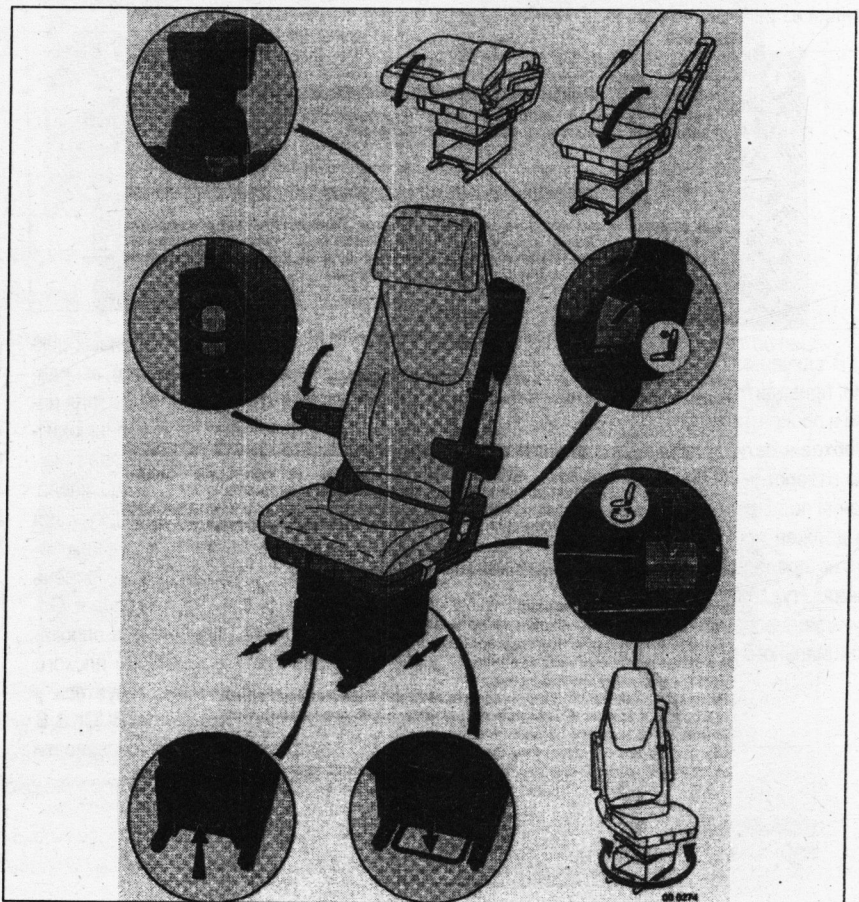
В зависимости от комплектации вашего автомобиля

Сиденье водителя

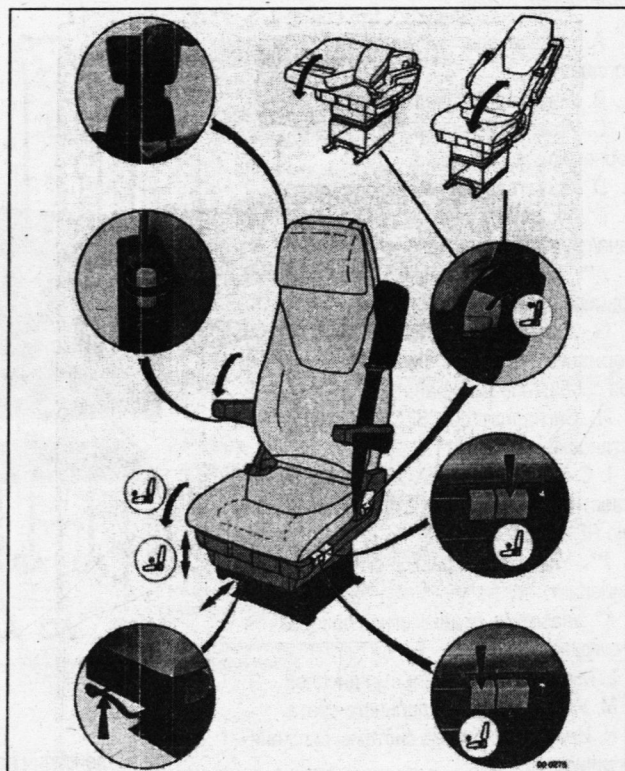
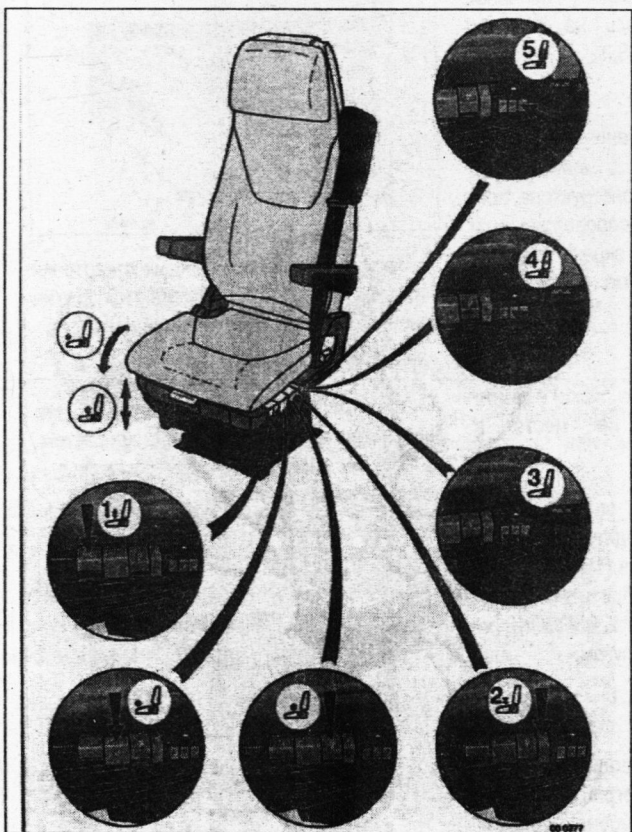
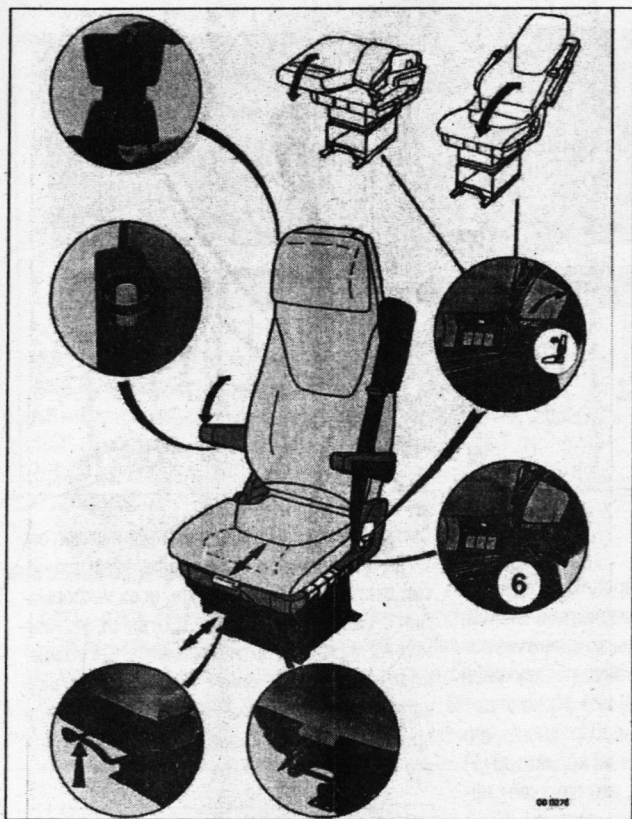
Сиденье(ья) пассажира(ров)

1. Наладка мягкости подвески по вертикали

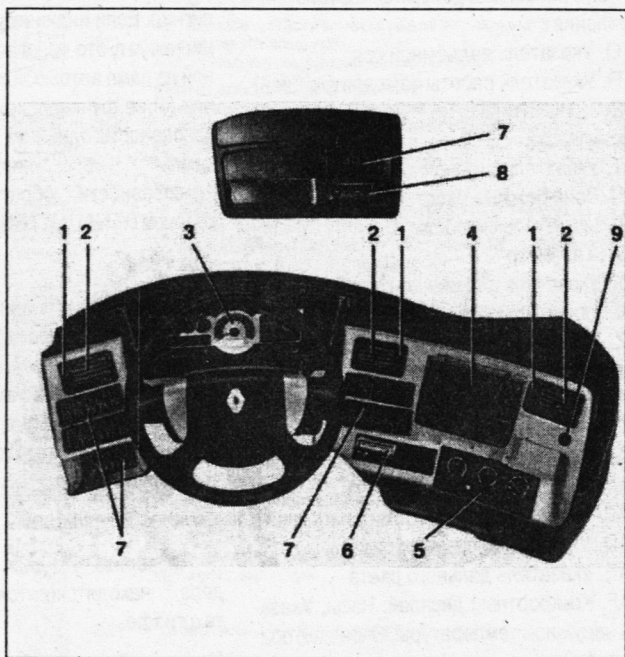
Верхняя позиция: жёсткая подвеска.
Нижняя позиция: мягкая подвеска.



2. Быстрое снижение подвески
3. Наладка "нижнего" опирания поясничной позвоночной зоны
4. Наладка "верхнего" опирания поясничной позвоночной зоны
5. Наладка "бокового" опирания
6. Нагреваемое основание и спинка сиденья (действие автоматическое, регулируется термостатом)



Приборная доска



В зависимости от комплектации вашего автомобиля

1. Привод азратора(ов)
2. Азратор
3. Дисплей
4. Ложемент для мелких предметов
5. Отсек теплового комфорта
6. Контрольный тахограф
7. Выключатели
8. Место для радиоприёмника
9. Штепсель 24 вольт (360 ватт, макс.)

Приборная доска

А. Указатель минимального запаса топлива

В. Указатель уровня топлива

С. Указатель температуры в контуре моторного охлаждения

Д. Указатель давления воздуха

Е*. Указатель левых огней поворота тягача/грузовика

Е**. Указатель левых огней поворота прицепа

Г. Сигнализатор "INFORMATION" (информации), указывающий что выведено новое сообщение на экране (L)

Н. Сигнализатор "STOP" немедленной остановки

И. Сигнализатор ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ: отвести машину на самую ближайшую станцию RENAULT TRUCKS

Ж**. Указатель правых огней поворота прицепа

К*. Указатель правых огней поворота тягача/грузовика

Л. Мультифункциональный дисплей

М. Указатель огней дальнего света

Н. Индикатор отказа системы снижения токсичности

О. Тягово-сцепное устройство с электронным управлением

Р. Указатель действия автономного отопления

Q. Указатель подъёмной оси

R. Указатель работы замедлителя(лей)

S. Указатель не затяжки ремня безопасности

T. Указатель стояночного тормоза

U. Зона режима работы двигателя

V. Указатель скорости

W. Тахометр

X. Указатель аварийных огней

Y. Указатель подогрева

Z. Указатель дефроста зеркала заднего вида и ветрового стекла

AA. Индикатор минимального резерва AdBlue

AB. Указатель противотуманного(ных) огня(ней)

AC. Указатель противотуманных огней

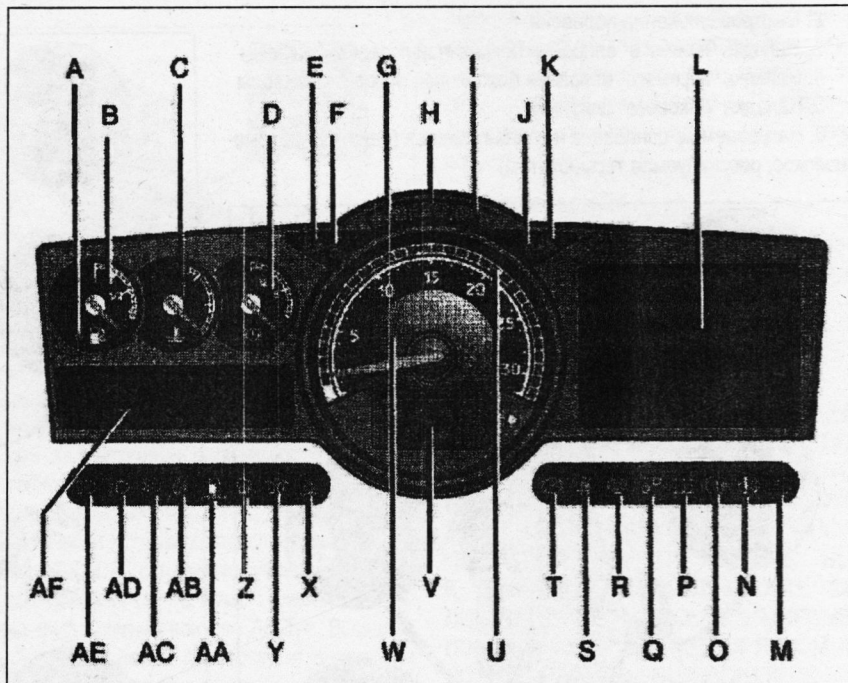
AD. Указатель ближнего света

AE. Указатель дальнего света

AF. Комфортный дисплей: Часы, Указатель наружной температуры, Экран авторадиоприёмника

Работа индикаторов указателей поворота***Без прицепа**

При воздействии на переключатель указателей поворота или выключатель аварийной сигнализации, должен мигать индикатор (Е) или (К) и звучать звуковой сигнал. Если индикатор (Е) или (К) не функционирует, это означает неисправность одной из ламп автомобиля.

****С прицепом**

При воздействии на переключатель указателей поворота или выключатель аварийной сигнализации, должны мигать индикаторы (Е - F) или (К - J) и звучать звуковой сигнал. Если индикатор (Е) или (К) не функционирует, это означает неисправность одной из ламп автомобиля. Если индикатор (F) или (J) не функционирует, это означает неисправность одной из ламп прицепа. Если лампы не являются причиной неисправности, обратитесь на станцию сервиса RENAULT TRUCKS.

Тахограф

Во избежание повреждения контрольного тахографа, необходимо внимательно прочесть инструкции его конструктора, приложенные к документам, сопровождающим ваш автомобиль. Если на экране светится указание (G61) необходимо убедиться в следующем.

Дисковый тахограф

Проверьте, что диск (или диски) в самом деле находится(дятся) на месте в тахографе.

Цифровой тахограф

Проверьте, что карта водителя вставлена в устройство считывания (1) тахографа. Если не так, немедленно обратитесь к ближайшему посреднику RENAULT TRUCKS по Послепродажным Услугам, для ремонта системы.

Цифровой тахограф

Для вставки карты водителя в устройство считывания (1) тахографа (или для её отдачи из него), автомобиль должен

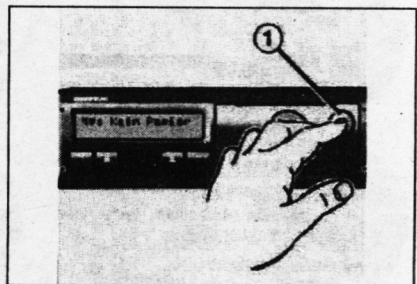
быть остановлен с включенным контактом. Отдача карточки из тахографа автоматически вызывает сброс на нуль всех информации о времени вождения и отдыха, указанных на экране мультифункционального дисплея. Несколько минут после вставления карты водителя, на экране появляется прежде зарегистрированная подсказка для его помощи.



Во время переноса данных с карточки водителя в тахограф допускаются другие действия и управление автомобилем.

Установка рулона бумаги

Для этой операции автомобиль должен быть остановлен с включенным контактом. Нажать на кнопку (1) чтобы открыть выдвижной ящик принтера.



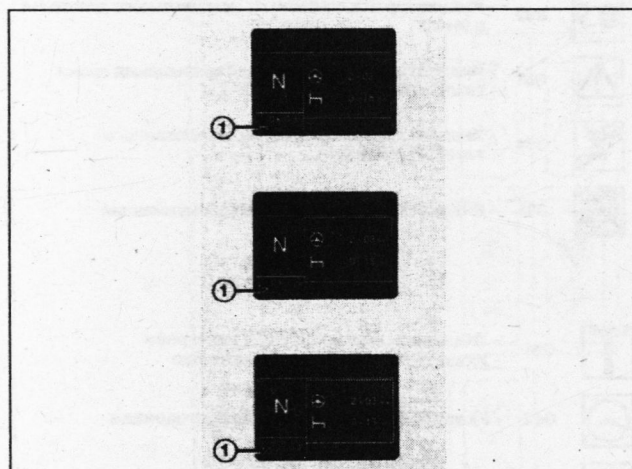
В СЛУЧАЕ ОБЪЁМНОГО ПЕЧАТАНИЯ, ТЕРМИЧЕСКАЯ ГОЛОВКА ПРИНТЕРА МОЖЕТ БЫТЬ ОЧЕНЬ ГОРЯЧЕЙ И ПРЕДСТАВЛЯЕТ ТОГДА РИСК ОЖОГА ПАЛЬЦЕВ. Извлечь старый рулон бумаги из выдвижного ящика принтера. Вставить новый рулон бумаги в выдвижной ящик принтера (см. иллюстрацию). Конец бумажной ленты (2) должен высываться из ящика. Закрыть ящик принтера, нажимая в центр лицевой его стороны. Принтер автоматически продвигает рулон бумаги вперед.



Только рулоны, имеющие следующие характеристики, могут быть использованы: знак сертификации "v184", знак одобрения "v1174", каталожный номер RENAULT TRUCKS: 50 01 867 410. СЛЕДИТЬ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ВЫДВИЖНОЙ ЯЩИК ПРИНТЕРА БЫЛ ПОСТОЯННО В ЗАКРЫТОМ ПОЛОЖЕНИИ, ЧТОБЫ НЕ РИСКОВАТЬ ПОРЕЗАТЬСЯ (НА РЕЖУЩЕЙ КРОМКЕ).

Дисковый тахограф

Чтобы открыть выдвижной ящик блока контрольного тахографа, автомобиль должен быть остановлен с включённым контактом. Открытие ящика автоматически сопровождается сбросом на нуль информации о времени проезда и времени неподвижности, выведённых на экран мультифункционального дисплея.


























Мультифункциональный дисплей (L) отражает действие водителя (1) в зависимости от предварительного набора на данном контрольном тахографе.







Пояснение к указателям

В зависимости от комплектации вашего автомобиля

Под индикацией выводится подсказка необходимых инструкций и разнообразных информации. Эти указатели выводятся на мультифункционный экран.

-  G1 - Указатель информации водителю
-  G2 - Указатель дефекта дисплея
-  G3 - Индикатор аккумуляторных батарей
- Индикатор неисправности цепи зарядки аккумуляторных батарей
-  G4 - "Аварийный" сигнализатор давления моторного масла
-  G5 - Индикатор "Alerta" (Предупреждение) температуры моторного масла
-  G6 - "Аварийный" сигнализатор уровня моторного масла
-  G7 - Указатель уровня масла в двигателе "OK"
-  G8 - Указатель потери информации об уровне масла двигателя
-  G9 - Указатель неисправности электроники автомобиля
-  G9 - Указатель неисправности электрического блока кузовной части
-  G10 - Индикатор нарушения связи по шине CAN кузовного оборудования
-  G11 - Указатель дефекта блока неизвестного
-  G12 - Указатель дефекта электронного оборудования двигателя
-  G13 - "Аварийный" сигнализатор подогревателя воздуха
- "Аварийный" сигнализатор минимального давления воздуха
- Сигнализатор неисправности EBS
-  G14 - Указатель "ABS/EBS" прицепа:
- малая пиктограмма: проверка системы при включении контакта (никакого дефекта нет)
- большая пиктограмма: "Контрольный" указатель дефекта в системе "ABS/EBS"
-  G15 - Указатель "ABS/EBS" тягача:
- малая пиктограмма: проверка системы при включении контакта (никакого дефекта нет)
- большая пиктограмма: "Контрольный" указатель дефекта в системе "ABS/EBS"
-  G16 - Указатель износа тормозных накладок
-  G17 - Указатель слишком высокой температуры тормозов
-  G18 - Указатель дефекта в контроле воздухом
-  G19 - Индикатор недействующего стояночного тормоза при открывании двери водителя или выключении зажигания
-  G20 - Индикатор работы системы помощи трогания с места на подъёме
-  G21 - Указатель дефекта освещения
-  G22 - Указатель наличия воды в топливе

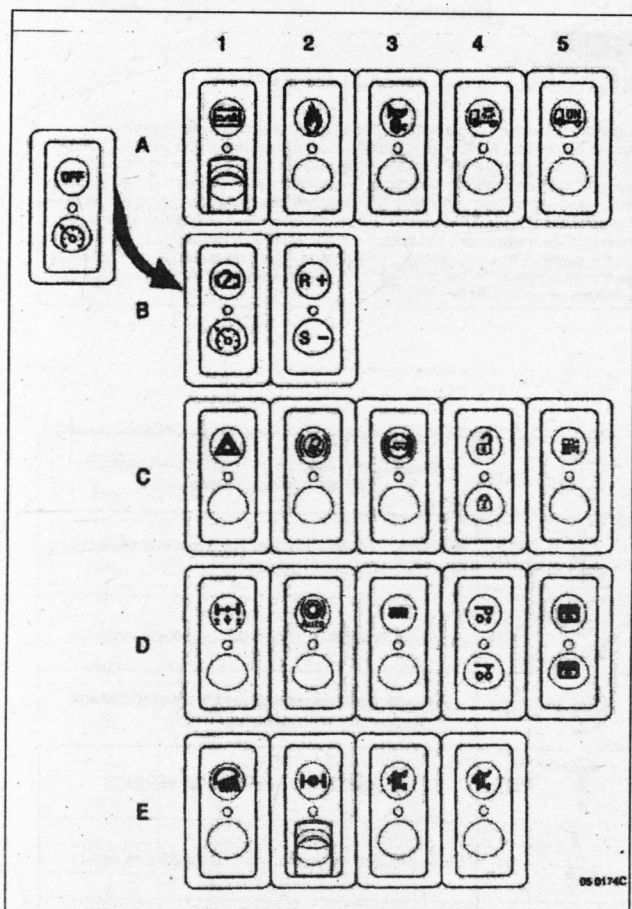
	G23 - Индикатор аномалии подачи топлива - Индикатор аномалии обнаружения забивания фильтра		G49 - Указатель работы гироскопических фар
	G25 - Указатель наличия водителя: нажатие на педаль тормоза или сцепления		G50 - Указатель рабочего прожектора
	G26 - Указатель перегрева сцепления		G51 - Указатель аномалии в опрокидывании кабины
	G27 - Указатель дефекта управления парком		G52 - Указатель уровня продукта стеклоочистки
	G28 - Индикатор необходимости проведения техобслуживания		G53 - Индикатор получения сообщения
	G29 - "Аварийный" сигнализатор электронной пневматической подвески		G54 - Контрольный указатель: автомобиль, оборудованный системой E.S.P.
	G30 - "Аварийный" сигнализатор температуры контура моторного охлаждения		G55 - Указатель режима тарирования E.S.P.
	G31 - Индикатор низкого уровня охлаждающей жидкости - Индикатор аномалии датчика низкого уровня охлаждающей жидкости		G56 - Указатель действия антипрокидывания
	G32 - Индикатор засорения воздушного фильтра		G57 - Указатель действия антибуксировки
	G33 - Указатель дефекта коробки передач		G58 - Индикатор пустого бака AdBlue
	G34 - Индикатор неисправности автоматической или автоматизированной коробки передач		G59 - Индикатор незащелпывания / нарушения функционирования тягово-сцепного устройства
	G35 - Указатель аномалии контролируемого стартера		G60 - Индикатор защелпывания тягово-сцепного устройства
	G36 - Указатель дефекта электронной противоголодной системы		G61 - Индикатор аномалии функционирования задней управляемой оси
	G37 - Указатель тревожного сигнала		G62 - Индикатор отклонения от номинального давления в шинах
	G38 - Указатель преувеличенного моторного режима		G63 - Индикатор наступления или превышения срока техобслуживания
	G39 - Указатель дефекта замедлителя		G64 - Индикатор необнуления активированного техобслуживания
	G40 - Указатель активного состояния регулятора скорости		G65 - Индикатор неактивации техобслуживания
	G41 - Указатель работы отбора мощности на коробке передач На экран выводится одна из позиции (1-2-3) в зависимости от включенной передачи отбора мощности		G66 - Указатель неисправности тахографа - Указатель информации водителю
	G42 - Указатель максимальной скорости отбора мощности		G67 - Указатель суммарного времени проезда
	G43 - Указатель минимальной скорости отбора мощности		G68 - Указатель суммарного времени неподвижности
	G44 - Указатель действия блокировки межколёсного дифференциала		G69 - Указатель пунктуального (постоянно) времени неподвижности
	G45 - Указатель действия блокировки межколёсного дифференциала		G70 - Указатель ещё имеющегося свободного времени
	G46 - Указатель буксировки колёс или действия системы антибуксировки "ASR"		G71 - Указатель проработанного времени
	G47 - Указатель изменения порога системы "ASR"		
	G48 - Указатель отключения "ASR" (рольганговый тест)		
	G49 - Контрольный указатель наличия электронной пневматической подвески		
	G50 - Контрольный указатель перераспределения нагрузки на ось		

-  G67 - Указатель внутреннего освещения кузова
-  G68 - Указатель разблокированного положения кузовной системы
-  G69 - Указатель активированного состояния кузовной системы
-  G70 - Указатель позиционирования ковша в рабочее положение
-  G71 - Указатель раздвинутой стрелы автокрана
-  G72 - Указатель открытия боковины

Пояснение к выключателям

В зависимости от комплектации вашего автомобиля

Приборная доска

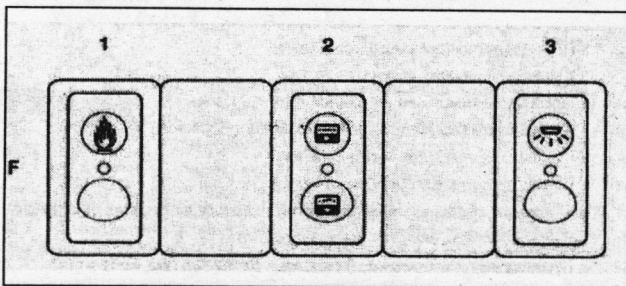


В зависимости от комплектации вашего автомобиля

- A1. Привод выключения общего выключателя (ADR)
- A2. Привод автономного отопителя
- A3. Привод зуммера заднего хода
- A4. Привод освещения кузовного оборудования
- A4. Привод освещения кузовного оборудования
- A5. Привод кузовного оборудования
- A5. Привод кузовного оборудования
- B1. Привод вкл./выкл. системы ускоренных холостых оборотов
- B1. Выключатель регулятора скорости
- B2. Привод регулирования ускоренных холостых оборотов
- C1. Привод аварийных светосигналов
- C1. Привод аварийных светосигналов

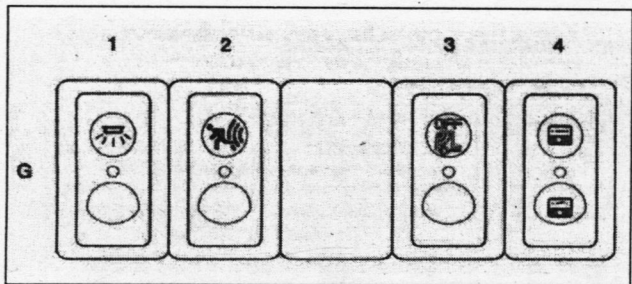
- C2. Привод действия системы помощи к запуску автомобиля на подъёме
- C3. Привод тормоза прицепа
- C4. Привод централизованного запираения дверей
- C5. Привод слива воды из топливной системы
- D1. Привод системы "ASR"
- D2. Привод замедлителя (вручную/автоматически)
- D3. Привод перераспределения нагрузки на ось
- D4. Привод подъёмной оси
- D5. Привод лицевого солнцезащитного козырька
- E1. Привод рабочего прожектора
- E2. Привод блокировки межколёсного дифференциала (4x2 - 6x2)
- E3. Привод отбора мощности
- E4. Привод отбора мощности добавочного

Кушетка



- F1. Привод автономного отопителя
- F2. Привод открывающегося верха крыши
- F3. Привод плафона

Полка



- G1. Привод плафона
- G2. Привод "паники" (тревожного сигнала)
- G3. Привод исключения объёмного тревожного сигнала
- G4. Привод открывающегося верха крыши